

SunbeamTM

Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés

12V

27509 / 27510 / 27511 / 27512



Instruction Manual Manuel d'instructions

Read instructions before operating. Retain for future reference.

Lire les instructions avant d'utiliser. Garder les instructions pour usage futur.



Sunbeam™

TABLE OF CONTENTS

Important Safeguards	2
Getting to Know Your Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum	4
Before Using for the First Time	5
Wall Mounting the Charging Base	5
Charging the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum	5
Operating Instructions	6
Dry Dust and Dirt Pick Up	6
Wet Pick Up	6
Emptying the Water/Dust Compartment	7
Ni-Cd Battery Removal & Disposal	8
User Maintenance Instructions	8
Care & Cleaning Instructions	8
Storing Instructions	8
Troubleshooting Guide	9
Warranty	10

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes	11-12
Connaître son aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés	13
Avant la première utilisation	14
Montage mural de la base de chargement	14
Chargement de l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés	14
Instructions d'utilisation	15
Ramassage de la poussière et des saletés	15
Ramassage humide	15
Vidange du compartiment d'eau et de poussière	16
Enlèvement et élimination de la pile au nickel-cadmium	17
Instructions pour l'entretien	17
Instructions d'entretien et de nettoyage	17
Instructions de rangement	17
Guide de dépannage	18
Garantie	19

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR CORDLESS WET & DRY HANDHELD VACUUM. When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not charge or use this Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum outdoors.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Use only as described in this owner's manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
4. Do not use charger if charger cord has been damaged. Do not use the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum or charger if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water. Please contact Customer Service at 1-888-261-8201 for any questions.
5. Do not abuse the charger cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the plug and pull to disconnect.
6. Keep charger cord away from heated surfaces.
7. This product includes rechargeable nickel cadmium batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. Do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings other than the accessories included with this Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that will reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
13. Do not attempt to change accessories while unit is running.
14. Use extra care when cleaning stairs.
15. Look on your Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum and follow all label and marking instructions.
16. Do not use charger with an extension cord. Plug charger directly into an electrical outlet. Use charger only in a standard 120V ~60Hz electrical outlet.
17. Do not use the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum without the permanent washable filter in place.
18. Store the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum indoors. Store the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum in its charging base while not in use.

19. When vacuuming liquids, do NOT exceed the "MAX" line on the water/dust compartment water window.
20. Always empty the water/dust compartment after using the vacuum to pick up liquids.
21. Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin – wash immediately with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
22. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
23. Do not attempt to use the charger with any other product. Do not attempt to charge this product with another charger. Use only charger model WJ-Y351500250D supplied with this appliance.
24. Ni-Cd batteries must be recycled or disposed of properly.
25. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
26. Do not allow unit to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
27. Do not pull or carry by cord for charger, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord for charger.
28. Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
29. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING TO KNOW YOUR CORDLESS WET & DRY HANDHELD VACUUM

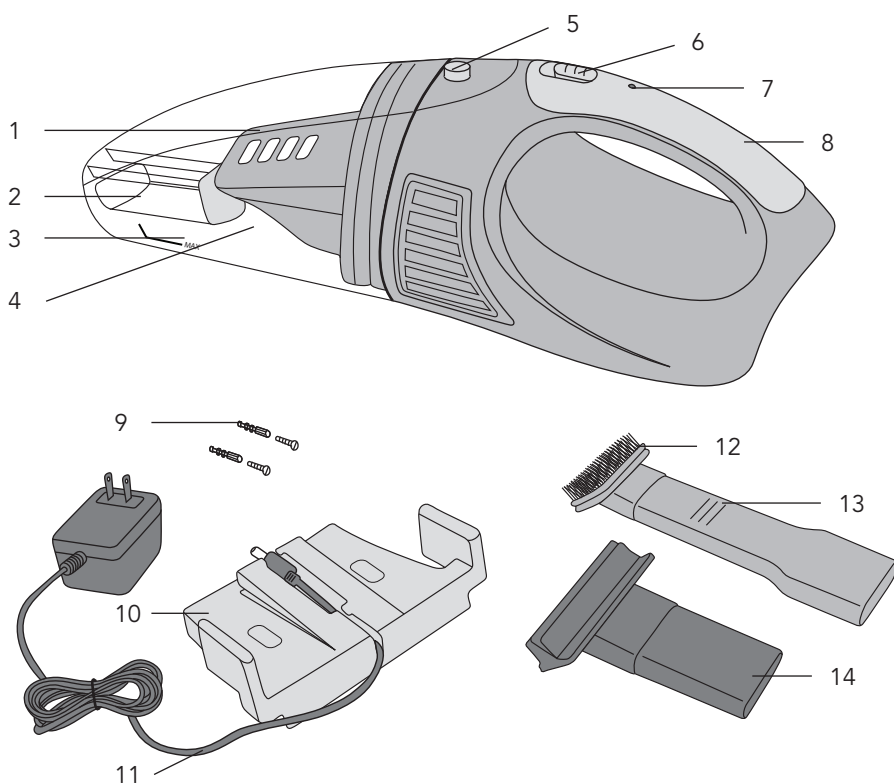
Product may vary slightly from illustrations.

- 1 Permanent Washable Filter
- 2 Vacuum Inlet
- 3 Water Window MAX Line
- 4 Transparent Dust Bin
- 5 Water / Dust Compartment Release
- 6 ON/OFF Power Control
- 7 Charging Indicator Light
- 8 Handle Grip
- 9 Screws/Anchors
- 10 Wall Mount Base
- 11 Charger Cord

Accessories

- 12 Detachable Brush
- 13 Crevice Tool
- 14 Squeegee Nozzle

Figure 1

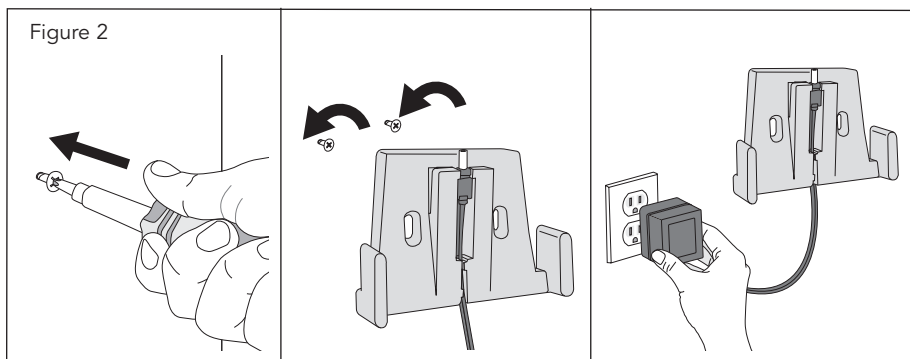


BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Carefully unpack the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum. Remove all parts from the carton and familiarize yourself with all of the components listed. Make sure all components are present before throwing out the packing materials. (See Figure 1.)

WALL MOUNTING THE CHARGING BASE

The charging base is designed to recharge the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum. You can place it on a table or you can place the wall mount base on the wall. Use the 2 screws and anchors provided to mount the base onto a wall.



1. Choose a convenient spot, no further than 4 feet from an electrical outlet to vertically mount the base. Make sure the outlet to be used is not controlled by a wall switch.
2. The wall area must be free from any hidden electrical wires, water pipes, or gas lines.
NOTE: Do not mount near direct sunlight, near a heat source, or outdoors.
3. Holding the base up to the wall, make sure it is level, then use a pencil to mark the location of both bracket holes.
4. When mounting into a wall stud, solid wood paneling, or solid wood, plastic anchors will not be needed. Drill 1/8" diameter holes and drive both screws into the wall. Tighten screws until secure.
5. When mounting into drywall or plaster walls, drill larger 13/64" diameter holes, push plastic anchors into the holes and drive both screws into the anchors. Tighten screws until secure.
6. Place the large cutouts at the back of the charging base over the mounted screws on the wall. Slide base down to secure. (See Figure 2.)

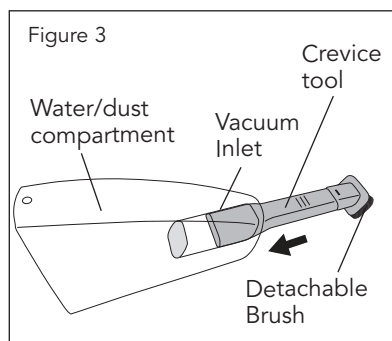
CHARGING THE CORDLESS WET & DRY HANDHELD VACUUM

1. Plug charger base into a 120V AC electrical outlet.
2. Grasping the handle grip, rest the bottom of the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum into the charging base.
NOTE: When you are charging your unit, make sure your cordless wet & dry handheld vacuum switch off position when plug into the wall mount base.
3. The charging indicator light at the front of the handle will illuminate. It takes 15 hours to fully charge the battery.
NOTE: A fully charged battery can be expected to last for approximately 15 minutes.

OPERATING INSTRUCTIONS

Dry Dust and Dirt Pick Up

1. Remove the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum from the charging base.
2. Move the ON/OFF switch forward on the handle grip to turn ON. Move the switch backward to turn the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum OFF.
3. Make sure the Wet & Dry Cordless Handheld Vacuum is OFF. Insert the short flat end of the crevice tool into the vacuum until its rim sits flat onto the vacuum inlet. (See Figure 3.)
 - Use the crevice tool to clean hard-to-reach areas.
 - The crevice tool is ideal for cleaning: floorboards, windows, behind cushions, inside drawers, under cabinets.



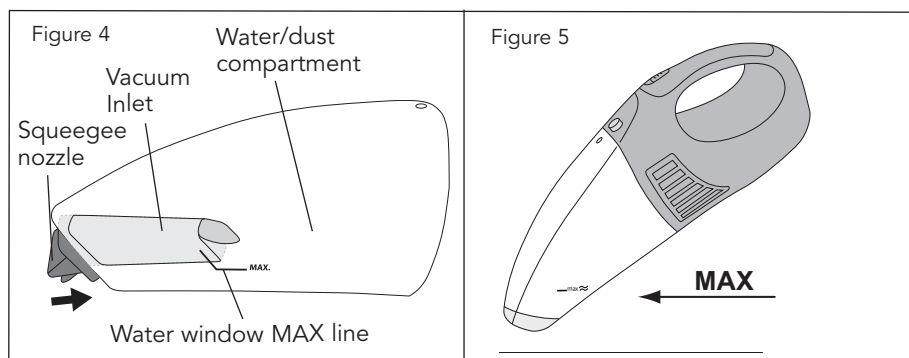
WET PICK UP

1. Make sure the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum is OFF. Insert the short flat end of the squeegee nozzle, with the tab to the front, into the vacuum until its rim sits flat onto the vacuum inlet. (See Figure 4.)
2. **WARNING:** When vacuuming liquids, always check the water window in the front of the water/dust compartment. To ensure maximum efficiency and suction power of your Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum, **DO NOT EXCEED THE MAX LINE.** (See Figure 5.)

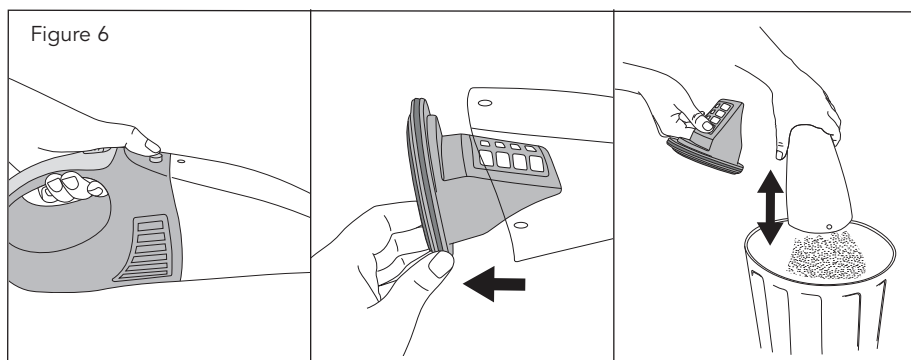
WARNING: Always keep the unit in a vertical position; hold unit with the dust bin pointing towards the floor. Never place the unit in a horizontal position after vacuuming liquids, it may damage the unit.

3. ALWAYS empty the water/dust compartment immediately after vacuuming liquids.

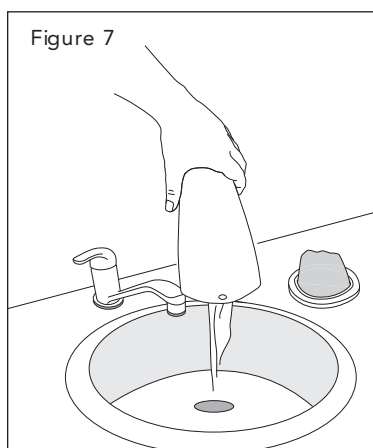
WARNING: If the water/dust compartment is not emptied, or if the filter is not dried properly when reinstalled, water (liquids) will be sucked into the motor and cause damage to the unit.



EMPTYING THE WATER/DUST COMPARTMENT



1. All dirt, wet and dry debris picked up by the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum is deposited into the water/dust compartment. **The water/dust compartment should be emptied after each use.**
2. It is best to stand over a garbage basket. Grasping the handle, press the water/dust compartment release button. The Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum will easily split into 2 parts: the motor handle and the water/dust compartment.
3. Reach inside the compartment and grasp the permanent washable filter and slowly lift out.
4. Shake any dust and debris off the filter. Tap the frame against garbage basket or brush off with a rag or soft brush. (See Figure 6.)
5. If the cleaning task is not yet completed, simply replace the filter back into the water/dust compartment. Press the filter firmly into position; reassemble unit and continue vacuuming.
6. After wet pickups empty the water/dust compartment immediately. Follow the procedures previously described to open the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum and remove the permanent washable filter. Pour liquid out. (See Figure 7.) **IMPORTANT:** Make sure all parts of the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum are dried thoroughly before reassembling for continued vacuuming.
7. Place the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum in the charging base after each use.



NI-CD BATTERY REMOVAL & DISPOSAL

This Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum contains nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries. Batteries must be recycled or disposed of properly. Call your nearest recycling center for information on the recycling and disposal of nickel-cadmium (Ni-Cd) batteries. Do not put in trash. Recycle or manage as hazardous waste.

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Any servicing that requires disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician. Proper cleaning and maintenance will ensure the highest operating performance and continued cleaning effectiveness of your Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum.

CARE & CLEANING INSTRUCTIONS

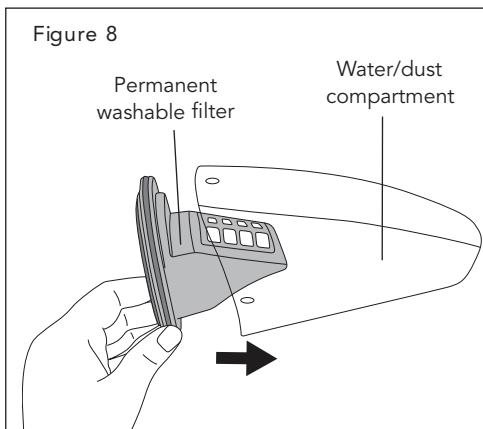
CAUTION: Never immerse the motor handle, charger cord or plug in water or any other liquid.

1. To ensure maximum suction, clean the permanent washable filter regularly.
2. If the permanent washable filter is heavily soiled or wet, wash in warm soapy water, use a soft brush if necessary.
3. Rinse permanent washable filter under running water to completely remove all soap.
IMPORTANT: ALWAYS rinse the water/dust compartment and permanent washable filter immediately after picking up wet or perishable food items.
4. Blot permanent washable filter with a towel to dry. At the end of the vacuuming day, set filter out to dry overnight.

WARNING: The filter must be dried thoroughly before storing in the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum.

WARNING: If the filter is not dried properly when reinstalled, water (liquids) will be sucked into the motor and cause damage to the unit.

5. Press the filter into the nose of the water/dust compartment. (See Figure 8.)
6. Attach both parts: the motor handle and the water/dust compartment until the release clamps into locked position.



STORING INSTRUCTIONS

Store the Cordless Wet & Dry Handheld Vacuum in its charging base while not in use.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Reason	Possible Solution
Unit will not operate.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batteries discharged. 2. No power in electrical outlet supplying charging base. 3. Unit needs servicing. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Place vacuum in charging base for up to 16 hours. 2. Check house fuse or breaker. 3. Replace house fuse / reset breaker. 4. Call Customer Service.
Not enough suction in unit for wet or dry pick up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Permanent washable filter is clogged. 2. Vacuumed liquids exceeded the MAX water line. 3. Permanent washable filter is wet. 4. Batteries discharged. 5. Battery is spent. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean washable filter. 2. Empty water/dust compartment. 3. Remove permanent washable filter and dry thoroughly before replacing. 4. Place vacuum in charging base for up to 16 hours. 5. Call Customer Service.
Dust escapes from unit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Permanent washable filter is clogged. 2. Permanent washable filter needs to be replaced. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean washable filter. 2. Make sure the filter is properly installed. See Wet Pick Up section in this owner's manual for installation procedures. 3. Change the filter.
Crevice tool or wet nozzle will not pick up dirt or water.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Crevice tool is clogged. 2. Wet nozzle is blocked. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove crevice tool or wet nozzle from vacuum inlet. Clean under running water. Use a soft brush to clean if necessary. 2. Clean washable filter. 3. Empty water/dust compartment.

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

Star Elite Inc. hereby warrants that for a period of **(1) one year** from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. At its sole discretion, Star Elite Inc. will either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period.

The warranty is only valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to obtain warranty validation. Retail stores selling this product do not have the right to alter, modify, or in any way revise the terms and conditions of the warranty.

EXCLUSIONS: The warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes if applicable. The warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use of the product, use of improper voltage or current, improper routine maintenance, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair, or alteration by anyone other than qualified Star Elite Inc. personnel. Also, the warranty does not cover use for rental or commercial services or Acts of God such as fire, floods, hurricanes, or tornadoes.

Star Elite Inc. shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Apart from the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in time to the duration of the warranty. Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, and therefore, the above exclusions or limitations may not apply to you. The warranty covers specific legal rights which may vary by state, province and/or jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE: You must contact Customer Service at our toll-free number: 1-866-261-8201. A Customer Service Representative will attempt to resolve warranty issues over the phone. If the Customer Service Representative is unable to resolve the problem, you will be provided with a case number and asked to return the product to Star Elite Inc. Attach a tag to the product that includes: your name, address, daytime contact telephone number, case number, and description of the problem. Also, include a copy of the original sales receipt. Carefully package the tagged product with the sales receipt, and send it (with shipping and insurance prepaid) to Star Elite Inc.'s address. Star Elite Inc. shall bear no responsibility or liability for the returned product while in transit to Star Elite Inc.'s Customer Service Center.

Star Elite Inc., 1175 Place Du Frere Andre, Montreal, Canada H3B 3X9

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR À MAIN SANS FIL – DÉBRIS SECS ET MOUILLÉS

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, certaines mesures de sécurité élémentaires doivent être respectées :

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Ne pas charger, ni utiliser cet aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés à l'extérieur.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas les connaissances et l'expérience nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou si les personnes responsables de leur sécurité leur ont donné des instructions.
3. Utiliser tel que décrit dans le présent manuel du propriétaire. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
4. Ne pas utiliser le chargeur si le cordon du chargeur a été endommagé. Ne pas utiliser l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés ou le chargeur s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau. Veuillez communiquer avec le service clientèle au 1-888-261-8201 pour toute question.
5. Ne pas utiliser le cordon du chargeur de manière abusive. Ne jamais transporter le chargeur ou la base par le cordon ou tirer brusquement sur le cordon pour débrancher l'appareil d'une prise; plutôt, saisir la fiche et la tirer pour débrancher l'appareil.
6. Garder le cordon du chargeur éloigné des surfaces chauffantes.
7. Ce produit comprend des piles rechargeables au nickel-cadmium. Les piles doivent être recyclées ou éliminées de manière adéquate. Ne pas incinérer les piles ou les exposer à des températures élevées, car elles peuvent exploser.
8. Ne pas manipuler la fiche ou l'aspirateur lorsque les mains sont mouillées.
9. Ne pas placer d'objet dans les ouvertures de l'aspirateur autre que les accessoires fournis avec l'aspirateur portatif sans fil. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée; éliminer la poussière, les peluches, les cheveux et tout autre objet qui réduit la circulation d'air.
10. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
11. Ne pas ramasser des objets en combustion ou qui émettent de la fumée, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
12. Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ou l'utiliser à des endroits où ils peuvent être présents.
13. Ne pas tenter de changer les accessoires pendant que l'appareil est en marche.

14. Faire preuve d'une vigilance accrue au moment de nettoyer des escaliers.
15. Regarder sur l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés et suivre toutes les instructions sur les étiquettes et les instructions indiquées.
16. Ne pas utiliser le chargeur avec une rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise murale. Utiliser le chargeur uniquement dans une prise électrique standard (120 V ~60 Hz).
17. Ne pas utiliser l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés sans que le filtre permanent lavable soit installé.
18. Ranger l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés à l'intérieur. Ranger l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés sur sa base de chargement lorsqu'il n'est pas utilisé.
19. Lors de l'aspiration de liquides, ne PAS dépasser la ligne « MAX » sur la fenêtre d'eau du compartiment d'eau et de poussière.
20. Toujours vider le compartiment d'eau et de poussière après avoir utilisé l'aspirateur pour aspirer des liquides.
21. Les piles peuvent fuir si elles sont exposées à des conditions extrêmes. Si le liquide, une solution contenant de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium, entre en contact avec la peau – laver immédiatement la zone affectée avec du savon et de l'eau ou neutraliser avec un acide moyen tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si du liquide entre en contact avec les yeux, les rincer immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et obtenir des soins médicaux.
22. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation.
23. Ne pas tenter d'utiliser le chargeur avec un autre produit.
Ne pas tenter de charger ce produit avec un autre chargeur.
Utiliser uniquement WJ-Y351500250D fourni avec cet appareil.
24. Les piles Ni-Cd doivent être recyclées ou éliminées de manière adéquate.
25. Débrancher l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé et avant une réparation.
26. Ne pas permettre à l'appareil d'être utilisé comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lors de son emploi par ou près des enfants.
27. Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon du chargeur, utiliser le cordon du chargeur en guise de poigner, fermer une porte sur le cordon du chargeur, or tirer le cordon du chargeur autour d'un objet tranchant ou un coin. Ne pas faire rouler l'appareil par-dessus le cordon du chargeur.
28. Ne brûlez pas l'appareil, même si elle est gravement endommagée. Les batteries peuvent exploser dans un feu.
29. Ne pas manipuler le chargeur, y compris la fiche de branchement du chargeur et les bornes du chargeur avec les mains mouillées.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

CONSERVER CES CONSIGNES

CONNAÎTRE SON ASPIRATEUR À MAIN SANS FIL – DÉBRIS SECS ET MOUILLÉS

Le produit peut légèrement différer des illustrations.

- 1 Filtre permanent lavable
- 2 Entrée d'aspirateur
- 3 Ligne MAX de fenêtre pour l'eau
- 4 Vide-poussière transparent
- 5 Ouverture de compartiment pour eau et poussière
- 6 Commande ON/OFF (marche/arrêt)
- 7 Voyant de charge
- 8 Poignée
- 9 Vis
- 10 Base pour montage mural
- 11 Cordon de chargeur

Accessoires

- 12 Brosse amovible
- 13 Suceur plat
- 14 Tuyère de racloir

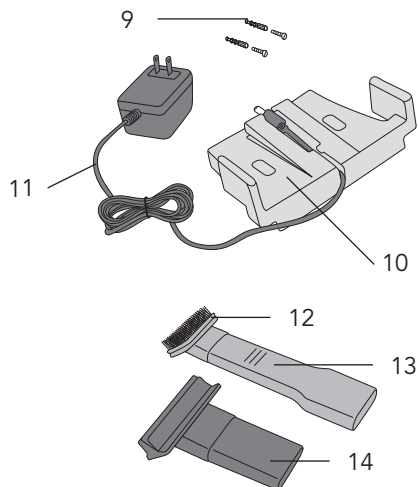
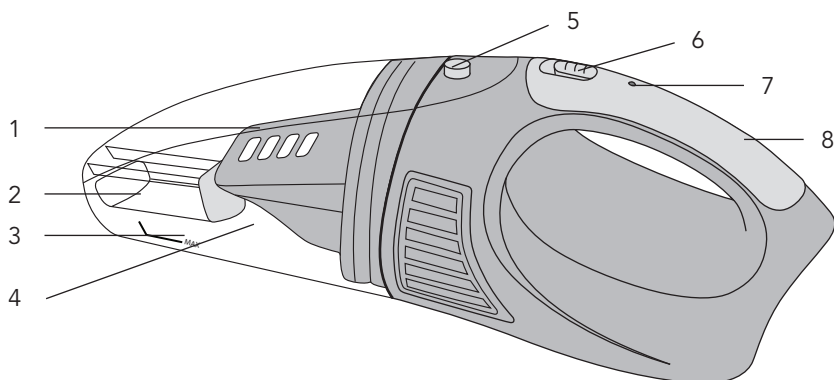


Figure 1

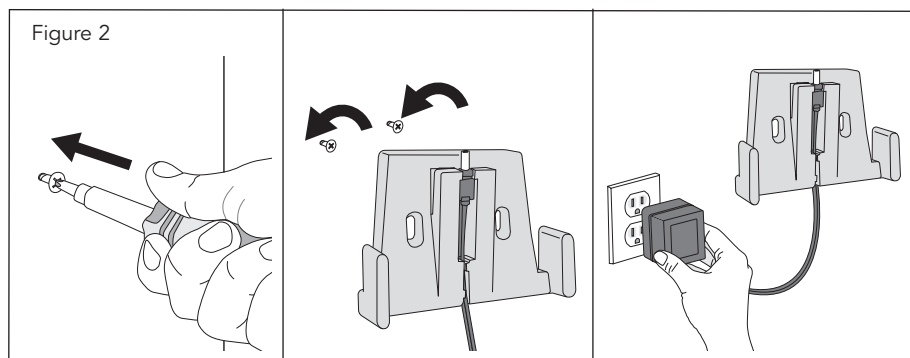


AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Déballer avec soin l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés. Retirer toutes les pièces de la boîte et se familiariser avec tous les composants indiqués sur la liste. S'assurer qu'il ne manque aucun composant avant de jeter les matériaux d'emballage. (Voir Figure 1.)

MONTAGE MURAL DE LA BASE DE CHARGEMENT

La base de chargement est conçue pour recharger l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés .



Elle peut être installée sur une table ou la base peut être installée au mur à l'aide du montage mural. Utiliser les 2 vis et ancrages fournis pour monter la base sur un mur.

1. Choisir un endroit pratique, à moins de 1,2 m (4 pieds) d'une prise électrique pour monter verticalement la base. S'assurer que la prise en question n'est pas commandée par un interrupteur mural.
2. La zone du mur doit être libre de tout câble électrique caché, de tuyaux d'eau ou de conduites de gaz.

REMARQUE : Ne pas installer en plein soleil, près d'une source de chaleur ou à l'extérieur.

3. En tenant la base contre le mur, s'assurer qu'elle est de niveau, puis utiliser un crayon pour marquer l'emplacement des deux trous du support.
4. Lorsque la base est installée contre un montant, un panneau de bois solide ou un morceau de bois, les ancrages de plastique ne sont pas nécessaires. Percer des trous d'un diamètre de 1/8 po et visser les deux vis dans le mur. Serrer les vis solidement.
5. Pour une installation dans un mur en panneau de plâtre ou une cloison sèche, percer des trous d'un diamètre de 13/64 po, entrer les ancrages de plastique dans les trous, puis visser les deux vis dans les ancrages. Serrer les vis solidement.
6. Placer les découpes larges à l'arrière de la base de chargement sur les vis montées dans le mur. Fixer en glissant la base vers le bas. (Voir Figure 2.)

CHARGEMENT DE L'ASPIRATEUR À MAIN SANS FIL – DÉBRIS SECS

1. Brancher la base de chargement dans une prise murale de 120 V c.a.
2. En tenant la poignée, poser le bas de l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés dans la base de chargement.
3. Le voyant de charge à l'avant de la poignée s'allume. Le chargement complet de la pile peut prendre jusqu'à 15 heures.

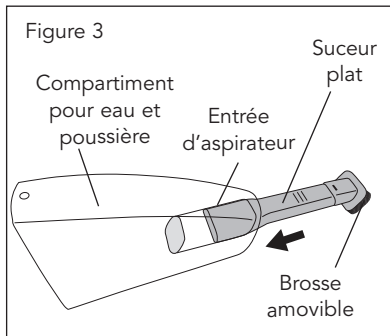
REMARQUE : Une pile complètement chargée devrait fonctionner pendant environ 15 minutes.

REMARQUE : Lorsque vous chargez votre unité, assurez-vous que votre aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés est fermé quand vous le branchez dans la base de montage mural.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ramassage de la poussière et des saletés

1. Retirer l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés de la base de chargement.
2. Déplacer l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) vers l'avant sur la poignée pour qu'il soit à la position ON. Déplacer l'interrupteur vers l'arrière pour éteindre l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés .
3. S'assurer que l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés est à OFF (arrêt). Insérer l'extrémité plate et courte du suceur plat dans l'aspirateur jusqu'à ce que sa couronne arrive à plat sur l'entrée de l'aspirateur. (Voir Figure 3.)



- Utiliser le suceur plat pour nettoyer les zones difficiles d'atteinte.
- Le suceur plat est idéal pour nettoyer : les planchers, les fenêtres, derrière les rideaux, l'intérieur des tiroirs, sous les meubles.

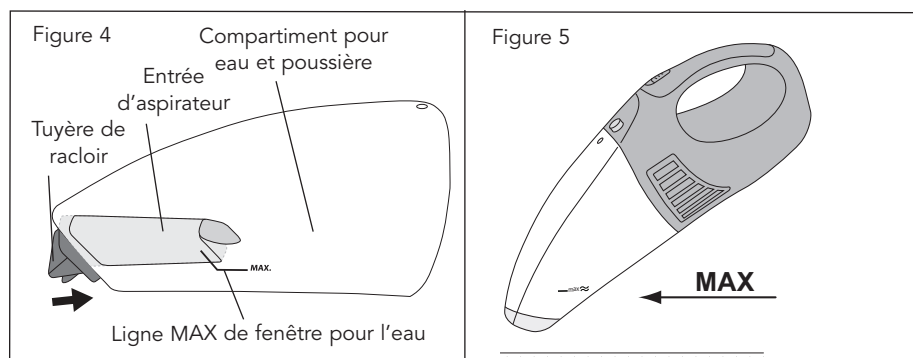
RAMASSAGE HUMIDE

1. S'assurer que l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés est éteint. Insérer l'extrémité plate et courte de la tuyère du racloir, avec la languette vers l'avant, dans l'aspirateur jusqu'à ce que sa couronne arrive à plat sur l'entrée de l'aspirateur. (Voir Figure 4.)
2. **AVERTISSEMENT :** Lors de l'aspiration des liquides, toujours vérifier la fenêtre d'eau à l'avant du compartiment d'eau et de poussière. Pour assurer l'efficacité et la puissance de succion maximum de l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés, **NE PAS DÉPASSER LA LIGNE MAX.** (Voir Figure 5.)

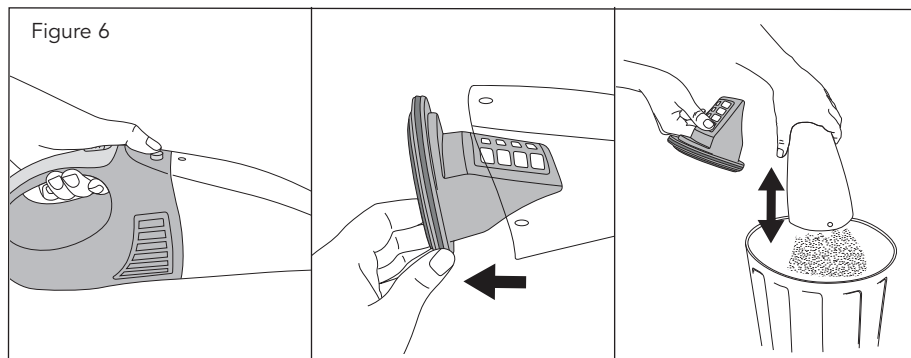
AVERTISSEMENT : Toujours garder l'unité à la verticale : tenir l'unité de telle sorte que le vide-poussière pointe vers le plancher. Ne jamais placer l'unité à l'horizontale après avoir aspiré des liquides, sinon l'unité pourrait être endommagée.

3. **TOUJOURS** vider le compartiment d'eau et de poussière immédiatement après avoir aspiré des liquides.

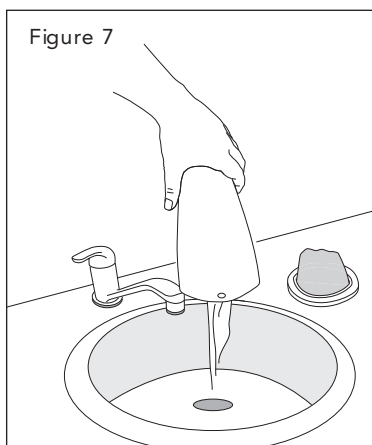
AVERTISSEMENT : Si le compartiment d'eau et de poussière n'est pas vidé, ou si le filtre n'est pas séché correctement lors de la réinstallation, l'eau (ou les liquides) sera aspirée dans le moteur et entraînera des dommages à l'unité.



VIDANGE DU COMPARTIMENT D'EAU ET DE POUSSIÈRE



1. Toute la poussière et tous les débris secs et humides aspirés par l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés sont déposés dans le compartiment d'eau et de poussière. **Le compartiment d'eau et de poussière devrait être vidé après chaque utilisation.**
2. Il est préférable de vider le compartiment dans une poubelle. Saisir la poignée et appuyer sur le bouton de dégagement du vide-poussière. L'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés se scindera facilement en 2 parties : la poignée motorisée et le compartiment d'eau et de poussière.
3. Dans le compartiment, saisir le filtre permanent lavable et tirer lentement pour sortir le filtre.
4. Enlever toute poussière et tout débris du filtre en le secouant. Taper le cadre contre la poubelle ou enlever les débris à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce. (Voir Figure 6.)
5. Si la tâche de nettoyage n'est pas encore terminée, replacer tout simplement le filtre dans le compartiment d'eau et de poussière. Appuyer fermement sur le filtre pour qu'il se fixe en place; réassembler l'unité et continuer l'aspiration.
6. Après l'aspiration de liquides, vider immédiatement le compartiment d'eau et de poussière. Suivre les procédures décrites précédemment pour ouvrir l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés et retirer le filtre permanent lavable. Vider le liquide. (Voir Figure 7.)
IMPORTANT : S'assurer que toutes les pièces de l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés sont complètement sèches avant de remonter pour continuer l'aspiration.
7. Placer l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés dans la base de chargement après chaque utilisation.



ENLÈVEMENT ET ÉLIMINATION DE LA PILE AU NI-CD

Cet Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés – contient des piles au nickel-cadmium (NiCd). Les piles doivent être recyclées ou éliminées de manière adéquate. Communiquer avec le centre de recyclage de la région pour de plus amples renseignements sur la façon de recycler et d'éliminer les piles au nickel-cadmium (NiCd). Ne pas mettre les piles au rebut. Recycler ou traiter comme des déchets dangereux.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Cet appareil requiert peu d'entretien. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Ne pas tenter de le réparer soi-même. Toute réparation qui nécessite un démontage autre que pour le nettoyage doit être effectuée par un technicien qualifié en réparation d'appareils. Un nettoyage et un entretien appropriés garantiront la performance maximale et l'efficacité de nettoyage continue de votre Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés .

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

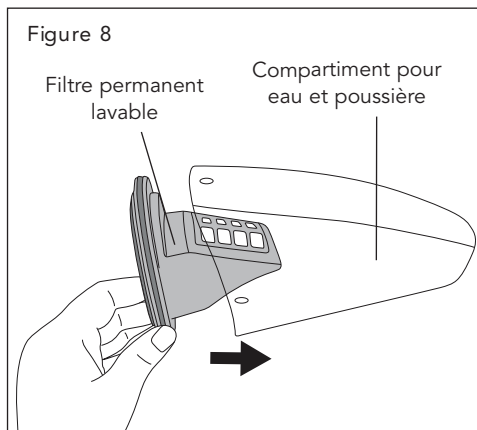
MISE EN GARDE : Ne jamais immerger la poignée motorisée, le cordon du chargeur ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.

1. Pour assurer une succion maximale, nettoyer le filtre permanent régulièrement.
2. Si le filtre permanent lavable est extrêmement sale ou mouillé, le laver dans de l'eau chaude savonneuse, utiliser une brosse douce au besoin.
3. Rincer le filtre permanent lavable sous l'eau courante pour enlever tout le savon.
IMPORTANT : TOUJOURS rincer le compartiment d'eau et de poussière et le filtre permanent lavable immédiatement après l'aspiration de liquides ou d'aliments périssables.
4. Couvrir le filtre permanent lavable d'une serviette pour le sécher. À la fin de la tâche de ménage, sortir le filtre pour le laisser sécher durant la nuit.

AVERTISSEMENT : Le filtre doit être complètement sec avant de ranger l'aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés .

AVERTISSEMENT : Si le filtre n'est pas correctement séché lors de sa réinstallation, l'eau (ou les liquides) sera aspirée dans le moteur et causera des dommages à l'unité.

5. Enfoncer le filtre dans le nez du compartiment d'eau et de poussière. (Voir Figure 8.)
6. Fixer les deux parties : la poignée motorisée et le compartiment d'eau et de poussière, jusqu'à ce que les agrafes soient verrouillées.



INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

Ranger l'Aspirateur à main sans fil – débris secs et mouillés sur sa base de chargement lorsqu'il n'est pas utilisé.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problem	Possible Reason	Possible Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piles à plat. 2. Prise électrique alimentant la base de chargement hors tension. 3. L'appareil doit être réparé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer l'aspirateur dans la base de chargement pendant 16 heures. 2. Vérifier fusible de la maison ou disjoncteur. 3. Remplacer fusible de la maison ou réarmer disjoncteur. 4. Appeler service clientèle.
Puissance de succion faible pour le ramassage de débris secs ou de liquides.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le filtre permanent lavable est bouché. 2. Le volume de liquide dans le réservoir dépasse le niveau MAX. 3. Le filtre permanent lavable est humide. 4. Piles à plat. 5. La pile est usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le filtre lavable. 2. Vider le compartiment d'eau et de poussière. 3. Retirer le filtre permanent lavable et bien sécher après le nettoyage avant de replacer. 4. Placer l'aspirateur dans la base de chargement pendant 16 heures. 5. Appeler service clientèle.
Poussière s'échappant de l'aspirateur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le filtre permanent lavable est bouché. 2. Le filtre permanent lavable doit être remplacé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le filtre lavable. 2. S'assurer que le filtre est installé correctement. Voir la section « Ramassage humide » du présent manuel du propriétaire pour connaître toutes les procédures d'installation. 3. Changer le filtre.
Le suceur plat ou la tuyère pour liquide ne ramasse pas la saleté ou l'eau.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le suceur plat est bouché. 2. La tuyère pour liquide est bouchée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer le suceur plat ou la tuyère pour liquide de l'entrée de l'aspirateur. Nettoyer sous l'eau courante. Utiliser une brosse douce pour nettoyer, au besoin. 2. Nettoyer le filtre lavable. 3. Vider le compartiment d'eau et de poussière.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Star Elite Inc. garantit par les présentes que pour (1) **une année** à partir de la date d'achat, ce produit sera libre de défauts matériels ou de main d'œuvre. À son entière discrétion, Star Elite Inc. réparera ou remplacera ce produit s'il le juge défectueux ou remboursera le produit durant la période de couverture de la garantie.

Cette garantie est seulement valide pour l'acheteur au détail original à partir de la date d'achat au détail initial et n'est pas transférable. Gardez le reçu de caisse original, car une preuve d'achat est exigée pour obtenir la validation de la garantie. Les magasins de détail vendant ce produit n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer, d'aucune manière que ce soit, les modalités et les conditions de la garantie.

EXCLUSIONS : La garantie ne s'applique pas aux éléments chauffants ou aux accessoires qui requièrent de l'entretien occasionnel. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages attribuables aux suivants : l'utilisation négligente du produit, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, l'entretien de routine inapproprié, l'utilisation contraire aux instructions d'utilisation, le démontage; la réparation ou l'altération par quiconque, sauf par le personnel qualifié de Star Elite Inc. De plus, cette garantie ne couvre pas l'utilisation pour location ou services commerciaux ou les cas de force majeure, tels les incendies, inondations, ouragans ou tornades.

COMMENT OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE : Vous devez entrer en contact avec le service à la clientèle à notre numéro sans frais : 1-866-261-8201. Un représentant de service à la clientèle essaiera de résoudre les problèmes couverts par la garantie par téléphone. Si le représentant de service à la clientèle ne peut pas résoudre le problème, un numéro de cas vous sera fourni et vous serez invité à renvoyer le produit à Star Elite Inc. Attachez une étiquette au produit qui inclut : vos nom, adresse, numéro de téléphone en journée, numéro de cas, et description du problème. Incluez également une copie du reçu d'achat original. Embalquez soigneusement le produit étiqueté y compris le reçu de caisse, et expédiez-le (expédition et assurance prépayées) à l'adresse de Star Elite Inc. Star Elite Inc. ne pourra être tenu responsable pour le produit en voie de retour pendant le transit vers le centre de service à la clientèle de Star Elite Inc.

Star Elite Inc., 1175 Place Du Frere Andre, Montreal, Canada H3B 3X9

NOTES





If after having read this leaflet, you have any questions or comments on your product, call **1-866-261-8201** (8:30am-5:30pm E.S.T.).

Si après avoir lu ce manuel d'instruction, vous avez n'importe quelle questions ou n'importe quels commentaires sur votre produit, appeler **1-866-261-8201** (8h30-17h30 H.N.E.).

© 2013 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. SUNBEAM™ logo is a trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Distributed by Star Elite Inc., Montreal, Canada H3B 3X9.

© 2013 Sunbeam Products, inc. exploitée sous la raison sociale Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Le logo SUNBEAM™ est une marque déposée de Sunbeam Products, inc. utilisée sous licence. Distribué par Star Elite Inc., Montréal, Canada H3B 3X9.

Printed in China / Imprimé en Chine

SE771-122112